

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80646502
Del. Note Nb:
Fecha Exp : 23.09.2025
Del. Date :

2000
Fecha rec:
Rec date :

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección:
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier

Código:
Code : 91000014

Dirección:
Address : Polígono Kataide

Población:
City : Mondragon 20500

País :
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:387799

Razón social :
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula :
Plate Nb : 7015MMT
Remolque :
Remoc. plate : HROB1465

5012190178

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -								
M0143311	CM 2510310463	325			PZA	TBA-501494	013	26645049/26648248	25	550004700501		
						TBA-501711	078					
KUERNVE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 30 SET 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"												
Peso neto total : Total net weight:		2.604,225		Peso bruto total : Total brut weight :		3.808,025		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		013		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase
usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of
packaging residuo or used packaging material falls with
the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforma / Assigned	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
PROVEEDOR BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan Coop. E.				

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebajo Pasealekua, 7 20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa) NIF: EBF 2002292				CMR Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).				DOCUMENTO DE CONTROL CARTA DE PORTE					
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country) Magno P. S. P. A. Via de Celamini, 4				16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country)									
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) - Place of delivery of the goods (place, country) 70026 Modugno Bare Italia				17 Portadores sucesivos (nombre, domicilio, país) - Transporteur successifs (nom, adresse, pays) - Successive carriers (name, address, country) 20 TRASPORTI s.r.l.s. Cda Campora, 3 - 83050 Parolise (AV) Albo n. 6903551 - P.IVA: 03179160647 PEC: trasporti@pec.it									
4 Lugar, fecha y hora de carga de la mercancía (lugar, fecha y hora) - Lieu, date et heure de chargement de la marchandise (lieu, date et heure) - Place, date and time of loading of the merchandise (place, date and time) ARRABATE ESPAÑA 23-09-25				17 Bis Referencia transportista - MATRÍCULA 401475/136 Vehículo Remolque o Semirremolque				18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations El transportista no se responsabiliza de los perjuicios sufridos en la mercancía por exceso de carga, mal acondicionamiento o embalaje incorrecto, siendo responsabilidad del cargador así como las multas por exceso de peso.					
6 Marcas y números - Marques et numéros - Marks and numbers		7 Número de bultos - Nombre de colis - Number of packages		8 Clase de embalaje - Mode d'emballage - Type of package		9 Naturaleza de la mercancía - Nature de la marchandise - Nature of goods		10 N.º estadístico - N.º statistique - Statistical number		11 Peso bruto kg. - Poids brut, kg. - Gross weight in kg.		12 Volumen m³ - Cubage m³ - Volume in m³	
10 CONT. 702AS AOTG										11.646465			
PALETALETES CARGADOS POR EL REMITENTE - CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR		REMESAS AL REMITENTE - REMISES À L'EXPÉDITEUR		ENTREGADOS AL DESTINATARIO - LIVRÉS AU DESTINATAIRE		DEVUELTO POR EL DESTINATARIO - RENDUS PAR LE DESTINATAIRE		NO DEVUELTO, A RECoger - NON RENDUS, À REPRENDRE		MERCANCIAS PELIGROSAS - SI NO		TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA - SI NO	
Clase - Class		Chiffre - Number		Lettre - Letter		(ADR*)		Documentos anexos y/o precisiones concretas:					
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions				19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo. Cuando las mercancías sean cargas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía, por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen. Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan de 3.000 euros.									
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed Precio Porte / Prix de l'expédition / Shipping price				20 A pagar por: - To be paid by: Precio del transporte: - Carriage Charges: Descuentos: - Deductions: Líquido / Balance: Suplementos: - Supplém. Charges: Gastos accesorios: - Other expenses: TOTAL:				Remitente - Sender's		Moneda - Currency		Consignatario - Consignee	
21 Formalizado en - Estable a - Established in ARRABATE 23-09-25				15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via del Celamini, 4 - 70026 Modugno (BA)				24 Recibo de mercancía / Marchandise recues / Goods received 30 SET 2025 2.0 Hora - Heure - Hour					
22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R. M. Fagor Ederlan Koop. E. Firma y sello del remitente - Signature et timbre de l'expéditeur - Signature and stamp of the sender Grado de Satisfacción: Bajo () Medio () Alto ()				23 B.M. VERMIETEN s.l. B-55582936 c/ del V. 1, 3º 1ª 43950 - Cambrils (Tarragona) Tel: (+34) 877 01 88 87 Firma y sello del transportista - Signature et timbre du transporteur - Signature and stamp of the carrier				24 Recibo de mercancía / Marchandise recues / Goods received 30 SET 2025 2.0 Hora - Heure - Hour					